

CABECERA**YACIMIENTO:** Convento de San Francisco (Mayorga, Valladolid)**MUNICIPIO:** Mayorga**PROVINCIA:** Valladolid**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5033; CIHM 3, 222**N. INV:** Jardín del pasaje de San Martín (Mayorga, Valladolid)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Lápida**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 97 x 92**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 1**H. MAX. LETRA:** 4,5**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

[...]s biuiendo assi se amaro(n), / q(ue), deste siglo partie(n)do juntos, / sepultarse ma(n)daro(n), e(t) el fallescio [...]

Texto dado por CIHM 3, 222.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

...viviendo así se amaron, que, de este siglo partiendo, juntos sepultarse mandaron, y él falleció...

Traducción dada por CIHM 3, 222.

COMENTARIO:

No es posible identificar los personajes que estaban sepultados más allá de su relación con la familia Villagómez, merced al escudo que se ha conservado en la parte inferior (cruz flordelisada y cuatro calderas en la zona existente entre los brazos de la cruz).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 3, 222.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Lápida sepulcral fragmentada, decorada en su parte inferior con el escudo de los Villagómez. Es probable que la parte superior estuviese ornamentada con una banda semejante a la que existe en las inscripciones CIHM 3, 97 o CIHM 3, 223.

El texto se dispone en una única línea que recorre el perímetro a lo largo de una banda orientada hacia el exterior.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica minúscula formada en incisión en surco. Letra muy cuidada que presenta gran regularidad en sus caracteres y que muestra elementos ornamentales como los finos trazos curvos descendentes que decoran la i. Posiblemente se trate del mismo lapicida que grabó CIHM 3, 97 y CIHM 3, 223.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XV.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Lápida sepulcral fragmentada que pertenecía al convento de San Francisco en Mayorga. Hoy se puede ver a la intemperie en el jardín del pasaje de San Martín (Mayorga, Valladolid).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5033; CIHM 3, 222;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



L162INS222